



# CREDO

"Creemos en la Iglesia: Una, Santa, Católica y Apostólica"

Año XLV - Número 466-467

Mayo - Junio 1999

**LA FESTIVIDAD DE PENTECOSTÉS** (Mayo 23), conocida como "El Nacimiento de la Iglesia", culmina la celebración Pascual y con la Navidad y la Resurrección es una de las tres principales celebraciones del Año Cristiano. En la enseñanza del Nuevo Testamento, no se recibe el Espíritu Santo separadamente de la participación en la obra de Cristo. Donde hay presencia del Espíritu Santo se identifican tres características: Hay testimonio de lo que Dios ha hecho en Cristo y compromiso misionero; se manifiesta como "el Espíritu de la verdad" (Juan 14:17) que trae el creyente a una más profunda y equilibrada relación con Jesús, y concede el poder para realizar la obra de Dios.

**EN EL ANTIGUO TESTAMENTO** hay pocas referencias al Espíritu Santo aunque abundan sobre la acción del "Espíritu del Señor" en la Creación, en la historia de Israel, en el Éxodo, con los Jueces, los Reyes y los Profetas. En el Profeta Joel se comienza a describir la acción del Espíritu como diferente a la de Dios Padre lo cual refleja el inicio del concepto teológico de "la Unión Hipostática" de la Santísima Trinidad.

**EN EL NUEVO TESTAMENTO** Vemos un gran avance teológico al

unir la presencia del Espíritu con la obra redentora de Cristo. En Juan 7:39 se explica de la siguiente manera: "Con esto Jesús quería decir que los que creyeran en Él recibirían el Espíritu; y es que el Espíritu todavía



no había venido, porque Jesús aun no había sido glorificado." Luego de la resurrección, el Espíritu llega en su plenitud según Hechos 2. Desde entonces, la presencia del Espíritu es característica de la Iglesia. Es una comunidad llena del Espíritu.

**EN LA TEOLOGÍA DE SAN PABLO** el Espíritu Santo no es una posesión individual de un grupo selecto. El Espíritu Santo es la vida de Cristo en la comunidad y en cada cual de los fieles. (Romanos 8). Por eso nos habla sobre los "dones y carismas" en que se

manifiesta esa presencia cuando dice: "Hay variedad de dones, pero es el mismo Espíritu." (I Cor. 12:4) En segundo lugar, la señal más cierta de esa presencia es el amor que une a cada cual en comunidad con Cristo y con otras personas. De ahí su bello Cántico al Amor en I Cor. 13. Los "frutos del Espíritu" que verdaderamente distinguen su presencia son: "amor, alegría, paz, paciencia, amabilidad, bondad, fidelidad, humildad y dominio propio." (Gálatas 5:22) Aún las más exóticas experiencias y manifestaciones están subordinadas al amor que es "el camino más excelente" (I Co. 12:31)

**EL ESPÍRITU SANTO** que se manifiesta en la vida de la Iglesia no es una "fuerza", "influencia" o "emoción" sino una expresión de la Tercera Persona de la Santísima Trinidad. En el Nuevo Testamento se le llama "Parakletos", palabra griega que significa "mediador o abogado". Por ello se escriben acciones personales tales como el "dar dones" (I Cor. 12:11), dirigir los creyentes (romanos 8:14), interceder (Romanos 8:26) y suplicar por nosotros (Galatas 4:6). Para los primeros cristianos, el Espíritu Santo no era solamente una doctrina sino la base de su vida cristiana.

Continúa en la pág. 7

**CREDO**

PUBLICACIÓN OFICIAL DE LA  
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

EL PROPÓSITO DE CREDO ES LA  
PUBLICACIÓN DE MATERIALES QUE  
TIENDAN A LA EDUCACIÓN RELIGIOSA,  
EL DESARROLLO Y EL BENEFICIO DE  
LA IGLESIA EPISCOPAL  
PUERTORRIQUEÑA  
SEGÚN SE INDICA EN EL  
TÍTULO I: CANÓN 13, SECCIÓN I

**ILMO. Y RVDMO.**

DAVID ANDRÉS ALVAREZ,  
OBISPO/DIRECTOR

**SR. FÉLIX TORRES**

PRESIDENTE JUNTA EDITORA

RVDO. CANÓNIGO WILNER MILLIEN  
EDITOR

**JUNTA EDITORA**

SR. DIMAS MUÑOZ

SR. JAIL A. BENÍTEZ

RVDO. CANÓNIGO DAVID HOWELL

SR. FÉLIX TORRES

SR. JOSÉ D. FELICIANO

SRTA. BETTY L. DE JESÚS

RVDO. P. JOSÉ RÍOS

RVDO. CANÓNIGO WILNER MILLIEN

SR. JAVIER APONTE PARSÍ

RVDA. D. CARMEN QUIRÓNES

SR. ANDRÉS CANDELARIO

LA DIÓCESIS DE PUERTO RICO  
ES LA AUSPICIADORA DE CREDO.  
TODA POLÍTICA Y DECISIÓN  
ADMINISTRATIVA ESTÁ BAJO LA  
DIRECCIÓN DEL DIRECTOR Y  
LA JUNTA EDITORA.

**ARTE Y TIPOGRAFÍA**

SRTA. BETTY L. DE JESÚS

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA  
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

SON BIENVENIDOS ARTÍCULOS, NOTICIAS  
COMENTARIOS, SUGERENCIAS DE NUESTROS  
LECTORES PARA QUIENES SE  
CONCEDERÁ EL ESPACIO POSIBLE.

ENVÍO DE COLABORACIONES  
ANTES DEL DÍA 26 DEL PRIMER MES DE  
LA PUBLICACIÓN BI-MENSUAL A: CREDO  
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA  
APARTADO 902 SAINT JUST, PR 00978

# EDITORIAL

El Espíritu de Dios está manifiesto en toda la Creación. No hay un momento de nuestra vida que no esté movido por la acción del Espíritu Santo. Esto es así por ser promesa de Dios mismo quien nos aseguró que estaría con nosotros hasta la consumación de los siglos.

En el año litúrgico, una de las fiestas de gran relevancia es la fiesta de Pentecostés. La presencia de Dios se hizo visible. Dios quería cumplir su promesa. ¡Que mejor momento que tener a sus apóstoles reunidos para mostrarles su amor! La garantía de Su promesa quedaba sellada sobre cada uno de ellos.

Con la presencia de Dios manifestada como una lengua de fuego sobre la cabeza de cada uno de los apóstoles, se hacía realidad el poder santificador del Todopoderoso. Imprimía con ello el ardor que ese fuego evangelizador logra en el interior de cada ser que abre su corazón al amor irresistible de Dios. Esa

fuerza abrazadora nos mueve para llegar al hermano. Es ese fuego impulsor el que hace que extendamos los brazos para llevar de la mano a toda criatura para que sea también quemado por el amor misericordioso de Dios Espíritu Santo.

Así pues podemos en cada instante celebrar un nuevo Pentecostés. Un renacer en el Espíritu para no ser vencidos por la muerte sino que por el triunfo de la resurrección nos mantengamos llenos de aquel Espíritu que en un principio se movía sobre las aguas. Hoy sabemos que se está moviendo en nuestro corazón. Ese es el efecto que tiene que sentir nuestro cuerpo. El bautismo por el Espíritu tiene que manifestarse en cada uno de los hijos de Dios. Es el sello de distinción que llevamos los herederos del cielo. Es la promesa cumplida del Dios Trino. Sea esta llama la que sirva de consuelo, de santificación y de triunfo. Celebremos con regocijo el nuevo Pentecostés que vivica constantemente el alma nuestra. ¡Que así sea!

## ¿CÓMO LOS GASTARÍAS?

- Si Dios te concediera 70 años de vida, tu los gastarías:
- 24 años DURMIENDO
- 14 años TRABAJANDO
- 8 años DIVIRTIÉNDOTE
- 6 años COMIENDO
- 5 años TRANSPORTÁNDOTE
- 3 años EN CONVERSACIONES
- 3 años EN EDUCACIÓN
- 3 años LEYENDO
- 3 años ANTE UNA TELEVISOR

Y si usted va a la Iglesia "TODOS" los domingos, ora cinco minutos cada mañana y cinco minutos cada noche, usted le habrá dado cinco meses de su vida.

**¡CINCO MESES DE SUS 70 AÑOS!**

## EN ESTA EDICIÓN

Editorial	2
Noticias de Nuestra Diócesis	3
Ventana al Mundo Anglicano	4
Cont. Noticias...	4
Me Gustaría Saber	5
Vigilia Pascual...	5
An Introduction to...	6
Prosa Episcopal	7
Depresión (cont.)s	8
Que Enseña MI Iglesia Sobre	9
¿Sabía Usted Qué...?	10
Ofrendas Seminario	11
Programa de Voluntarios	11
Busca Palabras	11
Convención Esc. Episcopales	12

# NOTICIAS DE NUESTRA DIÓCESIS

## OFICIO ECUMENICO DE CUARESMA

El viernes 19 de marzo, Día de San José, se celebró en la Catedral Episcopal el Oficio Ecuménico de Cuaresma del Diálogo Ecuménico de Reconciliación Nacional. En el mismo participaron el Obispo Álvarez, el Obispo Juan Vera de la Iglesia Metodista, el Obispo Francisco Sosa de la Iglesia Luterana y la Hna. Carmen Margarita Fagor, Presidenta de la Conferencia de Religiosos/as (C.O.R.) de la Iglesia Católica Romana. En el oficio de Oración Vespertina el Obispo Vera estuvo a cargo de una reflexión sobre la situación de nuestro país, la Hna. Fagor sobre la familia, el Obispo Sosa sobre el ecumenismo y el Obispo Álvarez sobre el orden mundial cuando dijo: "La situación que nos enfrentamos en el mundo tiene aspectos morales, sociales, económicos, políticos y pastorales. La pasada Conferencia de Lambeth de obispos Anglicanos identificó esas áreas generales: Derechos Humanos, el Ambiente, Tecnología Moderna, Justicia Económica, la Deuda Externa y la Sexualidad Humana."

## MISA CRISMAL

Según acostumbrado, durante la pasada Semana Santa el Obispo presidió las celebraciones por regiones de la Misa Crismal y Renovación de Promesas de Ordenación del clero. Este año se celebraron en la Misión La Anunciación a la Virgen María localizada en el Barrio Rancheras de Yauco, en la Misión San Pablo Apóstol en Arecibo y en la Parroquia San José en el Barrio Caimito de Río Piedras. En cada ocasión hubo una gran concurrencia y fervor de nuestros fieles. Este año el obispo enfatizó en su homilía "la función del clero en la renovación de la

misión de la Iglesia". en el mensaje dijo al clero y laicado: "el rol del clero en la actualidad cambia de quienes tenían todo el conocimiento y control (tocar las campanas y andar la procesión) al de capacitación, guía y facilitar la organización de los recursos y capacidades de todo el Pueblo de Dios...eso no quiere decir que el clero sea menos necesario, sino más importante porque ese nuevo rol es mucho más difícil que el anterior. El motivar, inspirar y apoyar a otros a descubrir y vivir su vocación particular requiere conocimiento, destrezas, talentos y por sobre todo, paciencia y perseverancia."

## VISITA DELEGACIÓN DE MISSOURI

Una delegación de 10 personas procedentes de nuestra Diócesis Compañera de Missouri nos visitó del 9 al 12 de abril pasado. El propósito fue tener una evaluación de la experiencia e intercambio con las feligresías compañeras en las dos diócesis. A su llegada el Viernes 9, se reunieron con el Departamento de Asuntos Extra-Diocesanos y se reforzó el plan de trabajo de apoyo entre las diócesis con énfasis en el desarrollo allá de ministerio hispano. El Sábado 10 se tuvo una reunión con representantes de nuestras feligresías y el grupo visitante la cual resultó de gran ayuda en el fortalecimiento de la relación. El Domingo 11, varias personas de la delegación visitante visitaron sus feligresías compañeras o asistieron a las convenciones de hombres y mujeres que se celebró en Ponce. El lunes 12 tuvieron otro día para compartir y visitar lugares de interés antes de partir al día siguiente.

## LITURGIA POR TELEVISIÓN

El pasado Viernes Santo por la mañana y por la tarde se transmitió

por los Canales 11 y 7 la liturgia grabada el Jueves Santo en la Catedral. Esta primicia se hizo mediante la coordinación de la Srta. Lourdes Colón, directora de Mercadeo del Hospital San Lucas y Publicidad Arco, la compañía que maneja la campaña de medios de los hospitales de la Iglesia.

La emotiva y significativa Eucaristía incluyó expresiones de Danza Litúrgica para el Lavatorio de Pies, la Veneración del Santísimo Sacramento y el Desvestimiento del Altar. El grupo de danza estuvo compuesto por Ruthie Villafañe, directora, Ismanuel Rodríguez, Yaitza Salinas, Marylin Cabañas, Lissette Rodríguez, Tairis y Maryleen Álvarez.

Durante el lavatorio de pies y la distribución de la Santa Comunión el Coro del Arcedianato sur, bajo la dirección del Profesor Alfredo Ares, interpretó los cánticos "Un Mandamiento Nuevo" y "Jubiloso te Adoramos". Un coro juvenil de la feligresía de habla Inglesa de la Catedral bajo la dirección del organista Tyronne Johnson interpretó "Oh Happy Day". La música del Sanctus y del Padre Nuestro fue interpretada por el coro de la Feligresía de habla Hispana de la Catedral con Inés Landrón, Cesar Mercado y Ana Sánchez como Cantores de los salmos.

El Obispo Álvarez presidió la liturgia asistido por las presbiteras Emily Morales y Misty Closs y los Ps. Miguel Vilar, David Howell, Wade Eaton, la Diácono Margarita Santos y acólitos de las feligresías de la Catedral. En la homilía destacó el significado del lavatorio de pies "como algo que trasciende los límites de esta liturgia para proyectarse en nuestras vidas individuales y colectivas. La sociedad de consumo enfatiza la auto-satisfacción y nuestra situación socio-política enfatiza la dependencia. Tanto en el nivel gubernamental como en el privado. (Continúa en pág. 4)

## Ventana al Mundo Anglicano

### Noticias del Anglicanismo a través del mundo



#### ¿CUÁNTOS ANGLICANOS HAY?

Exactamente, cuantos anglicanos hay en el mundo es el tema de "La Guía Esencial de la Comunión Anglicana" recién publicada por el Canónigo James Rosenthal y distribuida durante la pasada Conferencia de Lambeth.

Rosenthal obtiene sus números de los informes de cada Provincia. Si estos son correctos, significa que ha habido un aumento de 6 millones de los 70 millones informados.

Por otro lado, Christopher Morgan del periódico "Times" de Londres dice que hay 22 millones basándose en la asistencia dominical en Inglaterra y Australia. Sin embargo, en otro lado, las ordenaciones en Inglaterra han



aumentado en un 15% y en los Estados Unidos se informa un aumento en asistencia.

En Nigeria se informan 17 millones con un crecimiento en las situaciones más difíciles que hace que el mayor número de anglicanos esté en África.

En un estudio demográfico hecho por David Barrett y E.A. Tad de Bordenave, la membresía anglicana

puede ser tan alta como 102 millones. De acuerdo a su informe, utilizando los informes de desarrollo demográfico de las Naciones Unidas llegan a la figura de 102.7 millones. Esto incluye 21.7 inactivos y 7.6 millones alejados.

Todos estos números demuestran un crecimiento substancial lo cual fue de gran optimismo en la conferencia de Lambeth tal vez por eso fue que el tema central del mensaje inaugural del Arzobispo de Canterbury se basó en el texto: "He aquí yo hago todas las cosas nuevas."

*Por: P. Robert M. Libby,  
The Anglican Digest  
Traducido por: Obispo Álvarez*

#### Noticias de Nuestra Diócesis. . . Cont.

no parece predominar una mentalidad del valor del servicio por el servicio mismo, sino más bien utilitarista o ganancial".

La producción de esta liturgia televisada se hizo posible gracias a donativos ofrecidos por diversos miembros de la diócesis. Se planifica la transmisión de la Misa de Nochebuena en diciembre próximo.

#### MUJERES EPISCOPALES CELEBRAN SU 51RA. CONVENCION

El pasado 11 de abril, (II Pascua), se celebró en el Anfiteatro del Hospital de Psiquiatría de Ponce otra muy concurrida convención con la Iglesia San Marcos Evangelista como anfitriona. Más de 300 mujeres participaron en la Eucaristía y el programa social de la Convención. Hubo 44 delegadas de 27 feligresías de la Diócesis. Entre los principales asuntos aprobados están:

- > Revisión del Reglamento: Se enviará copia a cada Rama de la Sociedad para que haga sus recomendaciones a la directiva diocesana.
  - > Hospitales Oncológicos: se continúa el proyecto de suplir de sábanas a los hospitales oncológicos en el Centro Médico de San Juan y en Ponce. El pasado año se donaron 161 sábanas a estas instituciones.
  - > Proyecto diocesano: Se adjudicó a la Iglesia Santa Cecilia en Ensenada para la construcción de un nuevo campanario. Los fondos recaudados se entregan en la próxima Convención.
  - > Se dió un voto de confianza a la Directiva para escoger el lugar de la primera Convención del nuevo milenio.
- de las Mujeres Episcopales, se llevo a cabo la Convención de Hombres de nuestra Diócesis. Más de 200 hombres participaron de la Eucaristía y las actividades sociales del día. Treinta y cinco delegados representaron 22 de las 47 feligresías de la diócesis. La Convención aprobó los siguientes acuerdos:
- > Próxima Convención: Que las directivas de las organizaciones de Hombres y Mujeres de la Diócesis coordinen celebrar las próximas convenciones en una fecha que no sea domingo.
  - > Premio Nobel: Se redactará una carta de apoyo a la nominación del insigne escritor puertorriqueño Enrique Laguerre para el Premio Nobel de Literatura.
  - > Reglamento: Se aprobaron las correcciones al Reglamento de la Asociación.

#### ASOCIACIÓN DE HOMBRES CELEBRA SU 10ma. CONVENCION

El pasado 11 de abril (II Pascua), simultáneamente con la Convención

Ofrenda Ayuda Mundial: Se informó la recolección de \$684.00 para este propósito.



## ¿Qué es un Palio?



Un Palio es una pieza de tela blanca que cubre el ataúd al momento que se recibe el cadáver en la iglesia. Es un ornamento importante en el rito de entierros debido a su significado. En primer lugar, el palio blanco nos recuerda el "vestido blanco" de que habla Apocalipsis y la vestimenta blanca usada en nuestro bautismo. Esa "vestimenta blanca" nos recuerda la dignidad de hijos e hijas de Dios por el Bautismo y que la misma debe estar lo más pura posible para entrar en el cielo como dice Apocalipsis 3:4-5. En segundo lugar, el palio representa la igualdad ante Dios. En la carta de Santiago 2:1-9 se dice que no debe haber favoritismos entre los cristianos. El palio reviste o cubre todo lujo u ostentación humanas al presentarse ante el Señor.

El Palio puede ser colocado sobre el ataúd por la familia, amistades o el clero. En algunos lugares los servicios fúnebres no incluyen el palio. Sin embargo, es algo fácil de hacer localmente y que toda feligresía debe tener. Durante el oficio en la iglesia el ataúd no debe estar cubierto por banderas u otros adornos sino por un palio. Cuando el cadáver es cremado no se usa un palio.

### SOCIEDAD DE MUJERES EPISCOPALES INFORME DE CUOTAS CONVENCION 1999

FELIGRESIA	PROYECTO DIOCESANO	CUOTA DIOCESANA	PRO DELEGADA	SABANA	TOTAL
El Adviento	\$50.00	\$36.00	\$20.00	\$50.00	\$156.00
Santa Ana	30.00	25.00	15.00	30.00	100.00
Andrés	225.00	50.00	50.00		325.00
San Antonio de Padua	30.00	32.00	10.00		72.00
La Ascención	25.00	60.00	20.00	40.00	145.00
Santa Cecilia	30.00	34.00	15.00	211.00	290.00
Cristo Rey	42.00	28.00		30.00	100.00
San Esteban	10.00	12.00		15.00	37.00
Santa Hilda	30.00	60.00	25.00	46.00	161.00
San José	100.00	40.00	25.00	80.00	245.00
Catedral Hispana	100.00	50.00	40.00	105.00	295.00
Sta. Ma. Magdalena	80.00	42.00	40.00	266.55	428.55
San Marcos	50.00	30.00	20.00	50.00	150.00
Sta. Ma. Virgen	100.00	52.00	20.00	137.00	309.00
San Mateo	25.00	24.00	10.00	11.00	70.00
Sto. Nombre de Jesús	70.00	30.00	20.00	50.00	170.00
San Pablo	50.00	52.00		50.00	152.00
San Pedro y San Pablo	30.00	100.00	20.00	20.00	170.00
La Reconciliación	20.00	34.00			54.00
La Resurrección	50.00	36.00	15.00	28.00	129.00
La Sagrada Familia		10.00		50.00	60.00
La Santísima Trinidad	100.00	60.00	30.00	100.00	290.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$1,297.00</b>	<b>\$932.00</b>	<b>\$410.00</b>	<b>\$1,419.55</b>	<b>\$4,058.00</b>

### MARAVILLOSA EXPERIENCIA VIGILIA PASCUAL JUVENIL 1999

Por: Agustín Muñoz Ríos

El pasado fin de semana del 2 al 4 de abril, gracias a Dios, celebramos nuestra Vigilia Pascual Juvenil en las facilidades del centro San Justo, bajo el tema "Nacer de nuevo en Cristo". Fue ésta el producto de mucho esfuerzo de parte de la nueva directiva de GENESIS y el equipo de trabajo. Contamos con la participación de unos 64 jóvenes de toda la isla que pueden dar fe de la hermosa experiencia de crecimiento en el Señor que resultó ser.

Quisiera expresar mi más sincero agradecimiento a todas esas personas que de una manera u otra hicieron posible se llevara a cabo esta Vigilia. Primero que nada, quiero darle las gracias a la directiva que, siendo en su mayoría jóvenes que no habían trabajado anteriormente en un retiro o vigilia, se atrevieron a planificar, organizar y efectuar ésta; compensando la falta de experiencia con una enorme disposición para

trabajar y aprender; segundo, a todos aquellos que sí han trabajado en retiros y vigilia, y que laboraron mano a mano con nosotros; y, finalmente, a los miembros del clero, a las feligresías y a nuestro obispo diocesano que nos dieron su apoyo y su ayuda durante todo este proceso. A todos ellos, nuevamente, ¡GRACIAS!

Esto es el comienzo de los trabajos de GENESIS para el año 1999. Esperamos poder realizar muchas más actividades, por lo que exhortamos a los jóvenes de nuestra diócesis a continuar apoyando nuestro trabajo. Nuestros esfuerzos van dirigidos a ustedes, por lo que necesitamos de su participación y apoyo.



## AN INTRODUCTION TO THE ENGLISH-SPEAKING CONGREGATION OF THE CATHEDRAL

The English-speaking congregation of St. John the Baptist has many blessings to be grateful for and many new ministries to be excited about as it begins it's 61st. year at the Cathedral location in Santurce.

Under the leadership of its Rector, Canon David Silva Howell, and its Vestry, the English-speaking congregation now counts 204 persons as members. These communicants represent a wide variety of cultures and nationalities and include West Indians, native Puerto Ricans, U.S. continentals, and those with origins in the United Kingdom.

The English-speaking parish family celebrates the Eucharist enthusiastically twice each Sunday morning at two worship services, one at 8:00 and another at 11:00. Lay readers read the Scriptures, lead the prayers, administer the chalice, and personally pray for individuals each week. The 11:00 a.m. parishioners have long enjoyed a coffee and fellowship hour after their service and this event has recently been started and met with great success after the 8:00 a.m. service as well.

The Youth Group of this congregation continues to grow. Young people from the ages of 12 to 21 actively participate in the life of the parish by serving as acolytes, youth readers, Sunday School attendees and Youth choir members. Caring adult members of St. John oversee the youth activities, help with fund-raisers and Christian education, and chaperone groups on the several day and overnight outings the youth group enjoys throughout the year.

The members of St. John's English-speaking Adlt Choir have two special reasons to be excited about the upcoming year. Not only do they eagerly anticipate the arrival of the Cathedral's new Rodgers organ to be installed soon, but they

will be enthusiastically working all year to raise funds for their planned trip to London in the summer of 2000.

The English-speaking congregation has several other activities and ministries which are either new or continue to grow. A chapter of the Brotherhood of St. Andrew, an Episcopalian men's group, was initiated at St. John's last year in response to several parish men's desire to further their Christian action via men's ministry. The Episcopal Church Women, or ECW, continues to provide an active vehicle for Christian service for the women of the congregation. And 1999 will see the second annual and much expanded, Festival of St. John the Baptist, where parish families and guests will enjoy Christian fellowship along with festive food, games, a book sale, and crafts booths.

The Cathedral's English-speaking parish has begun a campaign to reach out to even more English-speakers in the San Juan metropolitan area who may be

looking for a church home or just for services to attend when vacationing or visiting the island. Information about the congregation and services is now regularly broadcast over radio stations WOSO and WBMJ. Brochures and flyers about St. John's have been distributed to hotels in San Juan's tourist zones and will soon be provided to real estate firms, relocation companies, and social clubs that regularly deal with island newcomers. In addition, Canon Howell and congregation volunteers are coordinating with the chaplains and other personnel at Ft. Buchanan in anticipation of the upcoming arrival of the military families from Panamá who may seek affiliation with a church located off-base that has services in English. The parish has also "gone high-tech" by launchin its own website within the last month ([www.hows.net/00907ECOSJ](http://www.hows.net/00907ECOSJ))!

The English-speaking congregation of the Cathedral of St. John the Baptist looks forward to the millenium as the parish continues to grow in Christian ministry, fellowship and service.

*By: The Rev. Canon  
David S. Howell-Rector*

## RECONOCIMIENTO

### SRA. EULOGIA ROMÁN



Recientemente, el municipio de Trujillo Alto, y su alcaldesa Brunnie Soto, hizo entrega de una medalla de reconocimiento a la Sra. Eulogia Román, de la comunidad de Saint Just, por su ayuda voluntaria en su comunidad, principalmente en actividades benéficas. Doña Geogie, como es conocida cariñosamente, es una destacada feligrés de nuestra Parroquia La Sagrada Familia en Saint Just



## "LAVAR LOS PIES" (Homilía del Jueves Santo 1999)

La liturgia de hoy inicia la celebración de la pasión, Muerte y Resurrección de Nuestro Señor a través del Triduo del Jueves Santo, Viernes Santo y la Vigilia Pascual del Sábado en la noche. Luego de ello, por 50 días celebramos la Resurrección hasta celebrar la llegada del Espíritu Santo en Pentecostés.

Esta liturgia tiene sus orígenes en el Siglo 2 y los aspectos distintivos de la misma son el Lavatorio de Pies, la reserva del Sacramento para la Comunión del Viernes Santo y el Desvestimiento del altar en señal del comienzo de la Pasión y Muerte del Señor.

La ceremonia del Lavatorio de Pies es una representación de la acción de

Jesús en la Última Cena y un recordatorio de la humildad con la cual se debe ejercer el servicio, especialmente el de las Órdenes Sagradas en la Iglesia por lo cual aún los más importantes no son sino "siervos de los siervos de Dios." Esta ceremonia enfatiza en el Nuevo Mandamiento como una expresión del amor que Jesús nos ha mandado a compartir al hacernos partícipes de su Cuerpo y Sangre en la Eucaristía. Esta ceremonia nos recuerda que estamos llamados a la humildad y al servicio.

Lavar los pies conlleva ese poderoso mensaje. Se enaltece ante Dios esa tarea que era labor de esclavos y al tratar los pies con reverencia, se altera la percepción de que no tienen importancia. **Uno no puede arrodillarse ante alguien para lavarle los pies y mantener distancia con él o ella.** Todo status, social, económico y étnico desaparece. A quien se le lavan los pies, también experimenta el cambio de permitir el toque de otra y la importancia del dar y recibir.

El significado de esta experiencia de humildad y servicio trasciende los

límites de esta liturgia para proyectarse a nuestras vidas individuales y colectivas. La **sociedad de consumo enfatiza la auto-satisfacción y nuestra situación socio-política enfatiza la dependencia.** Tantas veces vemos el falso valor del orgullo y la ostentación como también el enriquecimiento en vez del servicio honesto como en el privado, no parece predominar una mentalidad del valor del servicio por el servicio mismo sino más bien utilitarista o ganancial.

Después que Jesús lava los pies de sus discípulos les dice que ya están "limpios" y pueden participar en su pasión, muerte y resurrección. Así debe suceder con cada cristiano/a desde que recibe el lavamiento espiritual del Bautismo y se nutre con los valores del Reino de Dios mediante la participación del Cuerpo y la Sangre del Señor. El servicio en humildad es expresión de nuestra comunión con Dios. Tener la Vida en Cristo equivale a un compromiso de solidaridad y fraternidad con toda persona. Amén.

*Viene de la Portada*

### CIERTAS CONTROVERSIAS

surgieron sobre la doctrina del Espíritu Santo entre las cuales la principal se conoce como Montanismo que se desprende de su fundador Montano, quien vivió en Asia Menor en el Siglo 2. Enseñaba que la revelación no se había terminado en el Antiguo Testamento y que él mismo era una encarnación del Espíritu Santo. La otra controversia fue con el Macedonio, Obispo de Constantinopla para el Siglo III quien enseñaba que el Espíritu era una criatura como los ángeles y no parte de la Trinidad. Otra controversia es sobre la procedencia del Espíritu Santo. En Juan 15:26 se dice que "procede del Padre". En el Credo Niceno se expresó que "procede del Padre y del

Hijo" lo cual se estableció como costumbre en la Iglesia en el Oeste. Se cree que esto fue un error al copiar el manuscrito por el cual la Iglesia Ortodoxa en el Este insistió en que se recitara sin la "doble procedencia". La negativa de la Iglesia del Oeste fue la causa formal del rompimiento entre Constantinopla y Roma bajo el criterio teológico que aunque no se dice expresamente en el Nuevo Testamento, se establece la íntima unidad entre el Hijo y el Espíritu Santo (I Pedro 1:11, Hechos 16:7). Así se mantiene en el Credo Niceno que recitamos en la Eucaristía aunque hay movimientos de unidad con los Ortodoxos que consideran ese cambio.

**MÁS IMPORTANTE** que cualquier controversia teológica o citar textos bíblicos es creer en el testimonio de

la Iglesia del Nuevo Testamento de que el Espíritu viene por medio de la obra de Cristo. Conocemos y vivimos en el Espíritu porque hemos sido salvos por su muerte y resurrección. Es en esta Nueva vida que conocemos el Espíritu. Los credos de la Iglesia incluyen una declaración de fe en el Espíritu Santo. En relación, a la Iglesia, el perdón de los pecados, el Bautismo y la esperanza de vida eterna y toda expresión de la Redención, nos hacemos partícipes en la vida de Dios a través de Jesucristo. Esto sucede porque Dios nos envía el Espíritu Santo desde el Día de Pentecostés para que nos guíe para siempre.



## DEPRESIÓN EN LAS PERSONAS DE MAYOR EDAD

(Continuación de Edición Anterior)

Existen múltiples factores en la causa de la depresión entre este grupo entre los cuales se pueden mencionar que la vejez es una nueva etapa en el desarrollo que conlleva adaptación a muchos cambios para los cuales muchas personas no se preparan ni mental ni financieramente, la soledad, la muerte del cónyuge o el *síndrome del corazón destruido* (que ocurre con más frecuencia en el caso de las mujeres), los cambios residenciales, la pérdida de contacto con amigos o familiares y el retiro como se mencionara previamente.

Existen también otros cambios sociales que pueden propiciar síntomas depresivos entre las personas mayores. Por ejemplo, la dispersión de la familia, los cambios de familias extendidas a familias nucleares, donde la persona mayor se va quedando fuera de la familia inmediata, los cambios residenciales, reuniones familiares menos frecuentes, las pérdidas de roles. A pesar de que la depresión usualmente no es el resultado de ninguna de estas pérdidas solas, la combinación de varias pérdidas en secuencia o seguidas unas de otras, puede provocar episodios reactivos. La depresión en las personas mayores puede contribuir a condiciones crónicas como la artritis y en ocasiones tiene que ver con factores culturales (ej. luto)

Un problema con el detectar la depresión en las personas ancianas es que pueden ser más exitosas que otros grupos de edad en enmascarar o esconder los síntomas de depresión. De hecho, muchos casos de depresión en personas ancianas no se diagnostican porque el paciente no expresa cambios de ánimo o los niega en una entrevista clínica. Una depresión enmascarada es una en la cuales se reportan pocos cambios de humor. En su lugar, el paciente se queja de dolor atípico, incomodidad en el cuerpo y disturbios del sueño; informa problemas de memoria; muestra apatía y se aísla o aleja de otros. Pero no admiten depresión y esto es una condición común en las generaciones más viejas porque muchas de estas personas fueron criadas en un ambiente en el cual se desalentaba la expresión de sentimientos.

Las personas mayores asumen que todo lo que les pasa, la sintomatología o rasgos depresivos son normales y muchos médicos

también, lo cual lleva al mal diagnóstico y a falta de tratamiento o a tratamiento inadecuado.

### INTERVENCIÓN Y TRATAMIENTO

Los profesionales de la salud y los familiares de las personas de mayor edad deben distinguir la depresión de condiciones médicas y cambios debido al envejecimiento normal. Personas con depresiones enmascaradas son más dadas a quejarse de problemas de memoria o de solución de problemas. el enmascarar o negar los síntomas puede llevar a un diagnóstico de demencia, condición que usualmente es irreversible.

Debido a esta posibilidad de negación, los profesionales de ayuda, principalmente los médicos, deben llevar a cabo un examen completo para descartar o determinar si la persona sufre de una depresión o tiene algún desorden físico o síntomas de demencia. Si el disfuncionamiento cognitivo es resultado de la depresión, mejorará si la depresión es tratada. Algunas condiciones médicas como el Parkinson, artritis reumatoide entre otras o también algunos medicamentos pueden producir síntomas de depresión o coexistir con otras como corazón e infartos. Por estas razones es importante que las personas sean examinadas minuciosamente para excluir enfermedades físicas y reacciones a medicamentos.

Lo más importante que puede hacerse para brindar ayuda a una persona de mayor edad deprimida, es estimularle a buscar tratamiento profesional. Es importante tratar tanto las depresiones mayores como las secundarias tan pronto como se diagnostiquen, ya que un paciente de edad mayor deprimido, está en mayor riesgo de conducta autodestructiva y suicidio. La intervención terapéutica más común con pacientes deprimidos es la farmacoterapia, particularmente para depresiones mayores. La terapia con antidepresivos es generalmente a largo plazo. A pesar de que los antidepresivos funcionan bien en los ancianos, muchos no pueden usarlos por otros

medicamentos que puedan estar usando o por los efectos secundarios que puedan ser más perjudiciales que la misma depresión. Se recomiendan dosis más bajas de medicamentos que para la población general.

Consistente con el acercamiento de un mejor engranaje o acoplamiento entre la persona y el ambiente, las intervenciones ambientales y sociales, así como la psicoterapia, son acercamientos más efectivos que los medicamentos antidepresivos para el manejo de la depresión.

Otra alternativa son los grupos. Se ha demostrado que son efectivos ya que promueve un sentido de pertenencia; el grupo sirve para promover y aumentar la comunicación y destrezas interpersonales entre los miembros y ; los miembros de un grupo se apoyan y estimulan unos a otros, sirven como modelos de roles y proveen retroalimentación directa e inmediata en situaciones específicas (Beaver, 1983)

Lo ideal para lidiar con la depresión es la compañía, la participación en actividades recreativas, el caminar, el participar en grupos de apoyo, asistencia a reuniones, participación en grupos comunales, centros de recreación para personas mayores, programas como Campira, etc. Tener compañía es esencial, mientras más sola o aislada la persona, mayor es la posibilidad de deprimirse o mostrar síntomas depresivos, exhibir conducta suicida, en particular los viudos o viudas.

Otra alternativa es vivir con otros, ya sean familiares, amigos o vecinos. Para las personas con limitaciones físicas o mentales una alternativa favorable es las facilidades de cuidado, particularmente cuando no existen otras posibilidades familiares. En el área de prevención es importante educar a las personas cuando están jóvenes y mostrarle que la etapa de la vejez es otra etapa de vida en la cual viven y hoy día no es del todo negativo, hay que prepararse adecuadamente y planificar para una vida saludable y activa.

Por: Dra: Carmen Delia Sánchez  
Catedrática Escuela Graduada  
de Trabajo Social, UPR



# ¿Que Enseña Mi Iglesia Sobre...?

Por: Obispo David A. Álvarez



## NULAS E INVÁLIDAS

Durante el pasado verano, el Papa Juan Pablo II anunció en su Carta Apostólica "Ad Tuendam Fidem" (Por la Defensa de la Fe) una enmienda al código de Ley Canónica. Desde ahora, el discrepar de la enseñanzas "definitivas" será considerado tan severamente como el discrepar de las enseñanzas "infalibles" y conllevará un "justo castigo". El Papa no dió ningún ejemplo de una enseñanza "definitiva".

El Cardenal Ratzinger sin embargo lo hizo. Su lista incluyó, entre otras cosas, la prohibición sobre la ordenación de mujeres y la declaración del Papa León XIII en 1896 sobre la invalidez de las órdenes Anglicanas.

Es propio recordar la respuesta a dicha declaración que ofrecieron entonces el Arzobispo de Canterbury Frederick Temple y el Arzobispo de York William Maclagan "al venerable hermano Papa León XIII". Los Arzobispos escribieron: "Puesto que creemos firmemente que hemos sido verdaderamente ordenados por el Pastor Principal para ejercer parte de su inmenso ministerio en la Iglesia Católica, no nos molesta la opinión expresada en la encíclica "Apostolicae Curae" y creemos más importante aclarar para siempre nuestra doctrina sobre las órdenes sagradas y otros asuntos relacionados, que obtener una victoria en esta controversia sobre una hermana Iglesia de Cristo."

El argumento principal del Papa León XIII y que ahora el Cardenal Ratzinger eleva al rango enseñanza

"definitiva" es que la sucesión apostólica fue rota durante la separación de la Iglesia de Inglaterra bajo el reinado de Eduardo VI ya que el formulario de ordenación de sacerdotes y obispos era defectuoso. En el rito de ordenación de esa época "no se menciona el poder de consagrar y ofrecer el verdadero Cuerpo y Sangre del Señor" y el término "sumo sacerdocio" no se utilizó en la consagración de obispos.

Los arzobispos Temple y Maclagan indican en su respuesta que durante el breve tiempo en que la Iglesia de Inglaterra fue llevada otra vez bajo la autoridad de la Iglesia de Roma durante el reinado de María, solamente unos pocos sacerdotes ordenados bajo el reinado de Eduardo VI fueron reordenados. La mayoría simplemente continuó en sus deberes. Sus ordenaciones, al menos tácticamente, fueron aceptadas por Roma.

En segundo lugar, en la misma Comunión Católico-Romana, el formulario de ordenación ha cambiado mucho a través de los tiempos. Los Arzobispos presentaron muchos de esos formularios y concluyeron que la declaración del Papa tenía otras implicaciones. Dice la respuesta de los Arzobispos: "Dejemos que ahora la

Iglesia de Roma considere qué juicio pronunciarán sobre sus propias ordenaciones que hemos detallado anteriormente. Porque si el Papa ha de declarar que nuestros antepasados fueron inválidamente ordenados, no hay nada que evita que bajo el mismo principio, todos los que en Roma han sido similarmente ordenados, han recibido órdenes inválidas.

"...Porque si Hipólito, Víctor, León, Gelasio y Gregorio en sus ritos también han dicho muy poco sobre el sacerdocio, el sumo sacerdocio y el poder para ofrecer el sacrificio del Cuerpo y la Sangre de Cristo, la misma Iglesia de Roma tiene un sacerdocio inválido y los reformadores de los ritos sacramentales, quienes fueran, ya no pueden cambiar dichos ritos. Aquí se aplican las palabras del mismo León XIII: "Por la nulidad de la Forma, la jerarquía ha quedado sin poder para ordenar."

Por ello, al tratar de condenar las órdenes Anglicanas, también anula la validez de las suyas propias y pronuncia juicio sobre su propia Iglesia.

(Tomado de: *The Anglican Digest-Cuaresma 1999*)

## PROYECTO DIOCESANO DAMAS EPISCOPALES 1999

### Iglesia Santa Cecilia con Nuevo Campanario



La 51ra. Convención de las Mujeres Episcopales aprobó la petición de la Misión Santa Cecilia para ayudarles en la construcción del Campanario y remodelación del frente de dicho templo localizado en el Sector Ensenada de Guánica.

Se informa que el costo de este proyecto es de \$2,000 por lo cual se espera que cada Rama de las Mujeres Episcopales recaude su aportación para este proyecto.



Episcopal tuvo una gran exposición mediante las participaciones del Obispo en programas radiales a través de WIAC, WKAQ, WEUC, WAPA, NOTI-UNO y SUPER CADENA como también por artículos en EL NUEVO DIA, PRIMERA HORA, EL MUNDO y EL SAN JUAN STAR.

jubilación como profesor del Seminario Evangélico de PR con una Eucaristía en la Catedral San Juan Bautista el pasado 23 de abril. Una gran concurrencia de amigos, profesores y estudiantes llenaron la Catedral a capacidad para mostrar cariño y agradecimiento al Padre Eaton.

\* Un grupo de jóvenes y profesores de la Escuela Episcopal San Marcos en Massachussets nos visitó del 4 al 11 de marzo pasado. El grupo hizo trabajos de pintura en el Centro San Justo, compartieron con la Escuela de la Catedral y el Colegio San Justo y visitaron el Centro PROA de Servicios Sociales Episcopales, Inc. en Loíza.

\*El Sr. José Ángel Malavé fue instituido como Director del Colegio San Justo en un oficio vespertino celebrado el 11 de marzo. El Oficio fue presidido por el Obispo con la presencia de padres, maestros, alumnos y amigos de Colegio. El Sr. Malavé tiene una vasta formación y experiencia en el ámbito educativo además de ser persona de profunda espiritualidad y sensibilidad humana. Que Dios le bendiga en su nuevo ministerio como principal del Colegio San Justo.

\* El Arceidiano Sur celebró el 26 de marzo su tradicional Via Crucis en el Sector Playita del Barrio Magueyes de Ponce con una gran concurrencia de feligreses y residentes.

\* Las Mujeres Episcopales de Ponce celebraron el 27 de marzo su Retiro de Cuaresma el cual fue de gran bendición para las participantes.

\*El Seminario San Pedro & San Pablo llevó a cabo el 27 de marzo su Retiro de Cuaresma bajo la dirección del Obispo. El tema cubrió los documentos de la Conferencia de Lambeth conocidos como "Informe Virginia" y "Vida en Cristo."

\* Durante la Semana Santa la Iglesia

\* El Padre José Emilio Figueroa y el Padre Efraín González, como Presidente de la Comisión Diocesana sobre los Ministerios y Deán del Seminario San Pedro y San Pablo, respectivamente, viajaron del 5 al 9 de abril a Santo Domingo para participar de una evaluación sobre la Educación Teológica. Se evaluaron las necesidades y trazaron proyecciones para la Comisión de Educación Teológica de América Latina y el Caribe.

\* El pasado 16 de abril se dedicó a la memoria de Doreen Reus la sala de dormitorios del Centro San Justo. En la ceremonia estuvieron presentes el Obispo Reus, familiares y la Sra. Mary Lufkin quien donó los muebles y equipos en la misma.

\* El V Simposio de Educación Continuada para el clero y laicado se celebró los días 17 y 24 de abril en el Centro San Justo. El tema general trató sobre documentos de la pasada Conferencia de Lambeth. El sábado 17 el "Informe Virginia" fue presentado por el P. Darío Jiménez, el P. Raúl Vázquez y la Canóniga Emily Morales. El sábado 24 la presentación sobre el documento "Vida en Cristo" estuvo a cargo del P. Tony Liz.

\* Las Secretarias de la Oficina Diocesana, el Colegio San Justo y Servicios Sociales Episcopales disfrutaron de una amena actividad educativa y almuerzo junto a las secretarias del Hospital San Lucas el 21 de abril.

\* El Padre Wade Eaton celebró su

\* El Padre Tony Torres es el nuevo Vicario en la misión San Felipe Apóstol en Loíza.

\*El Padre Hayr Gutiérrez pidió ser relevado de sus funciones como Vicario en la misión San Judas Tadeo en Aibonito con efectividad del pasado 25 de abril. El Padre Hayr pasa a asumir una posición administrativa en el Depto. de la Familia en la Zona de Caguas.

\* El Colegio La Santísima Trinidad en Ponce quedó en tercer lugar en la competencia "Chemistry Trivia Contest 1999" auspiciada por la Sociedad Americana de Química en la cual participaron 17 escuelas públicas y privadas de Ponce.

† IN MEMORIAM †

Anita Seda Rivera

Fiel feligrés de la Catedral de Habla Hispana, falleció el 26 de abril de 1999. Nuestras sinceras condolencias a todos los familiares y amigos.

† IN MEMORIAM †

Sra. Felicitá Martínez

Falleció el 16 de abril de 1999. Felicitá era feligrés de la Misión La Reconciliación. Nuestro más sentido pésame a su esposo Sr. Pedro (Peyo) Vega y demás familiares.

## Ofrendas Seminario San Pedro & San Pablo 1999

1. La Ascensión	\$212.00
2. El Buen Pastor	109.00
3. La Reconciliación	100.00
4. La Resurrección	47.00
5. San Bartolomé	45.00
6. San Esteban	20.00
7. San Francisco de Asís	295.00
8. Catedral Habla Inglesa	170.00
9. Catedral Habla Hispana	290.00
10. San Mateo	10.00
11. Santa Cecilia	200.00
12. Santa Hilda	25.00
13. Parroquia Stma. Trinidad	200.00
14. Santa María Magdalena	15.00
15. El Adviento	15.00
16. La Anunciación	28.00
17. La Encarnación	60.00
18. San Andrés	40.00
19. San Pedro y San Pablo	10.00
20. San Rafael Arcángel	20.00
21. Santiago apóstol	25.00
22. Anónimo	5.00
23. Miguel A.	
24. La Santa Cruz	66.50
25. Santa María Virgen	35.00
26. San Lucas	35.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 2,0282.50</b>

### PROGRAMA DE VOLUNTARIOS EN HOSPITAL SAN LUCAS & CRISTO REDENTOR

Los Hospitales Episcopales San Lucas y Cristo Redentor de Ponce y Guayama tienen establecido un programa de Voluntarios. Su misión es servir voluntariamente al bienestar de los pacientes, cooperar con la administración y el personal del Hospital, para el mejor funcionamiento y logro de los objetivos de la Institución. Te invitamos a formar parte de este grupo. Al hacerlo estarás entrando en una etapa trascendental de tu vida, la de servir a tus semejantes.

Servir es amar. Amar es darse a alguien a cambio solo de la satisfacción de darse en sí. Si te das a los demás sin esperar nada, lo tendrás todo, ya que el trabajo voluntario trae alegría, trae satisfacción propia.

Aquellas personas que estén interesadas en formar parte del cuerpo de Voluntarios pueden comunicarse con:

Sra. Vanessa Luna  
Hospital San Lucas  
Tel. 840-4545, ext. 5375  
Sra. Vilma Romero  
Tel. 864-4300, ext. 267 6  
256

## BUSCA PALABRAS

Por: Felito

Las palabras aparecen en forma horizontal, vertical, diagonal, hacia arriba, hacia abajo, hacia la derecha o hacia la izquierda.



Adoración	Fiel	Pentecostés
Alabanza	Forta	Poder
Aleluya		Presencia
Alie.	Fiel	Reino
Alma	Foraleza	Rey
Amado	Fuego	Sabiduría
Amén	Gloria	Sanidad
Amor	Gozo	Santificador
Confianza	Gracia	Santo
Consolador	Guía	Trinidad
Consumación	usto Lengua	Verdad
Escudo	Paloma	Vida
Espíritu	Paráclito	Viento
Excelso	Paz	Vivificador

OPXUMCOTILCARAPYZOLEF  
HTEHTLAJRPAOLCZBFRRUO  
MCSAFICLALIENTOOCLEAR  
JZGUCPRLMFCXFSTRAGIBT  
SXI AJNOICAMUSNOCOYNCA  
LARNEMABPIYEADILZHODL  
AGNAAIHJESP SAGJMAZDOE  
ZXYIBLPENTECOSTESDMTZ  
NCORDNTOMGIUDFJAALOQA  
AZDOOAORDFBDJSBUNVSR  
IAALPMDIOZOGIVDTILYP  
FPMGUIAVCNBTDEJAI BEIM  
NLASQYIFTAIURLZVFHCDO  
OYCUUVIDAVRDSNHNI RXMS  
CAILGSJT FIAOAOQLCEEUC  
PRESENCIADPBDDUPAYNSE  
XLDTFBEMGZAQLAREDOPTH  
ASVJMLDLILFRYVJCOZDHO  
CMBBYEIQAZSXECLERBCEY

Respuesta Busca Palabras Anterior

SOHSLFRAMIOUFTABILHAS  
DEBACQJDELAXHMIUXEAM  
ELFTLGIPAINOUIHLEFI  
CAROLESTONTSRIAXXOH  
OLXTHFZQUIISPAEKORT  
MZPUNNESAMLSOLHIES  
SBTCADNFTOMXANSFCBG  
XIPHRGCLNLRRELTDFEL  
OMXITMHEHTEECZPDR  
IZOFESLANPEIMDOACJA  
MIMMRTACBXANS TXEHME  
ASTLANHNEEFLQMATIS  
OTLDOCUOIESACERNZBEX  
NAPMEXDXTMAHAUUSAMPG  
SBIHLOEZYTAILEIDE  
QZUMIAEROLEPAXXOOUEN  
MYTLNCHXPBZEAAAIRTCAS  
XIVIAADOELTEBETELATA  
HEMNOITREZACLIMVAYONVI

# CONVENCIÓN ESCUELAS EPISCOPALES

El pasado viernes, 19 de marzo de 1999 se celebró en el Colegio Santísima Trinidad de Ponce la XVI Convención Anual de Escuelas Episcopales de Puerto Rico. a la misma asistieron alrededor de 140 personas entre directores y profesores de estas instituciones educativas y otros invitados.

Los participantes disfrutaron de la visita de varias casas editoras que presentaron sus exhibiciones. De la misma forma se exhibieron trabajos realizados por los estudiantes de la institución sede de la Convención.

La Convención dió comienzo con una sesión plenaria dirigida por el Ilmo. Rvdo. Obispo David Álvarez. En la misma se presentó la misión de las escuelas episcopales en la

sociedad puertorriqueña.

También se ofrecieron varios talleres y seminarios con el objetivo de contribuir al mejoramiento profesional de los maestros.

Como es costumbre fueron seleccionados los maestros del año de las escuelas participantes.

Estos fueron:

Laura Colón:

*Escuela de la Catedral*

Marilyn Nieves:

*Colegio Episcopal San Justo*

Revda. Ángeles Bermúdez:

*Escuela Episcopal Santa María Virgen*

Virginia Nelson:

*Colegio Episcopal San Andrés*

Omara Vélez:

*Colegio Santísima Trinidad*



**SENDEROS**

**TODOS LOS DOMINGOS**  
**8:00-8:30 A.M.**  
**WAPA-630 AM SAN JUAN**  
**WISO 1260 AM PONCE**  
**WI 2XSO 1260 AM**  
**MAYAGÜEZ**

**9:30-10:00 A.M. -**  
**WHQY 1210 AM SALINAS**

## CREDO

*Iglesia Episcopal Puertorriqueña*  
 Apartado 902  
 Saint Just, PR 00978



*Rvdo. P. Jesús Rojas*  
 Rt 2 Box 700  
 Coats NC 27521



**Printed Matter**

434 DELMA GRIMES RD.